

Not used.

1469E

條三普通第一一號

以貴爵啓上並候願者千九百四十二年十二月二十七日
開貴爵ヲ以テ「アメリカ」合衆國政府カ千九百二十
七年七月二十七日書府ニ於テ署名セラレタル俘虜ノ
待遇ニ關スル國際條約及同日ノ書府赤十字條約ノ締
結國トシテ右兩條約ノ各條項ヲ適用スルノ意思ヲ有
シ且俘虜ノ待遇ニ關スル書府紅十字條約ヲ御覽セラル
ヘキ如何ナル範圍内ニ於テ適用スルノ意思アリ日本ハ
俘虜ノ待遇ニ關スル國際條約ヲ批准シ居ラサルモ日
本帝國政府カ兩條約ノ條項ヲ彼上ノ意味ニ於テ相互
的ニ適用スルコトヲ希望シ之ニ關スル日本帝國政府
ノ意圖ヲ求メ居ル旨御通報相成被承取候
本件ハ帝國關係書類ニ參照被置候條約ヲ帝國政府
見解ニ付御回報被可キ旨御答申邊旁ハ大正ハ閣下ニ
向ツテ茲ニ重クテ敬意ヲ表シ候

敬 具

昭和十七年一月二十日

外務大臣 東 郷 青 雲 印

瑞西國特命全權公使

「カミーエ、エルジエ」閣下

Doc 1469A-F
(cert)

證 明 書

國際警察部

第一四六九號 A I 号

眞據及ビ公正ニ爲スル証明

余、ウォルター・ボツシ/WALTER BOSSI /ハ余
ガ下記ノ資格ニ於テ、即チスイス國外交代表トシ
テ、スイス國政府ト公的関係ニ在ルモノナルコト
並ニ該官吏トシテ、余ガ茲ニ添附ノ書證 Aニ列記
シアル書信及通牒六通ヨリ成ル下記題名即チイス
イス國公使ノ日本國外務省ニ宛テタル御旨西書ノ
書信及通牒ノ眞實ナル爲シ及ビ之ニ對スル日本國
外務省ノスイス國公使ニ宛テタル回答原本ノ文書
ノ保管ニ任ジ后ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ書信及通牒ガ日本ニ於ケルスイ
ス國公使信ノ公式記録ナルコト並ニ右ガ同公使信
ノ公式書類及紙ノ一部ナルコトヲ證明ス。

一九四六年ノ昭和二十一年ノ十二月五日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名 W・ボツシ/W. BOSSI /
署名 /

右ノ書ノ公的資格 スイス國外交代表

マックス・R・トン/MAX R. TON /
署名 /

1.

2.

Doc 1469 A-F (cont)

公式入手ニ關スル證明

余、少尉、エリック・W・フライシャー / 2ND ERIC W. FLEISHER / ハ余ガ聯合國最高指揮官總司令官ニ關
係アルモノナルコト、並ニ上記ノ證明ハ余ガ公務
上スイス國政府ノ上記署名官更ヨリ待タルモノナ
ルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年 / 昭和二十一年 / 十二月五日

東京ニ於テ署名

氏名 副 エリック・W・フライシャー、少尉、AUSM I

/ ERIC W. FLEISHER / 署名 /

右ノ君ノ公的資格 國際檢察部 調査官

/ I. P. S. /

證人 J. A. カーティス / J. A. CURTIS /

署名 /

3.

Doc 1469 A-F (cont)

書 證 A

文書番号

明 細

- | | |
|--------|---|
| 一四六九一F | 一九四一年／昭和十六年／十二月
二十七日附スイス國公使發外務大
臣東郷青徳宛電信寫シ |
| 一四六九一E | 一九四二年／昭和十七年／一月二
十日附日本國外務省發スイス國公
使宛電信 (E.O. 11/F3) |
| 一四六九一D | 一九四二年／昭和十七年／一月二
十九日附日本國外務大臣發スイス
國公使宛電信 (E.O. 22/F3) |
| 一四六九一C | 一九四二年／昭和十七年／二月二
十日附スイス國公使發日本國外務
大臣東郷青徳宛電信寫シ
(E.O. 7.11-CE) |
| 一四六九一B | 一九四二年／昭和十七年／二月十
三日附日本國外務省發スイス國公
使宛電信 (E.O. 46/F3) |
| 一四六九一A | 一九四二年／昭和十七年／三月二
日附日本國外務省發スイス國公使
宛電信 (E.O. 71/F3) |

Tokio, 27 December 1941

M. le Ministre:

Conforming to the instructions of my Government I have the honour to inform Your Excellency that the Government of the United States of America desires to make the following communication to the Japanese Government:

"It is the intention of the Government of the United States as a party to the Geneva P.W. Convention and the Geneva Red Cross Convention both of July 27, 1929, to apply the provisions of those conventions. It is furthermore the intention of the Government of the United States to apply the provisions of the Geneva P.W. Convention to any civilian enemy aliens that may be interned insofar as the provisions of that Convention may be adaptable thereto.

Although the Japanese Government is a signatory of the above Conventions, it is understood not to have ratified the Geneva P.W. Convention.

The Government of the United States nevertheless hopes that the Japanese Government will apply the provisions of both Conventions reciprocally in the above sense.

The Government of the United States would appreciate receiving an expression of the intentions of the Japanese Government in this respect."

In asking Your Excellency to inform me of the intention of the Imperial Government in this regard, I take this occasion to renew, M. le Ministre, the assurances of my highest regard.

The Swiss Minister
Sig. C. Gorge

To: H.E. M. Shigenori TOGO,
Minister of Foreign Affairs
Tokio

EXHIBIT A

<u>Document No.</u>	<u>Description</u>
1469-F	Copy of letter dated 27 December 1941 from the Swiss Minister to Shigenori TOGO, Foreign Minister.
1469-F	Letter dated 20 January 1942 from the Japanese Ministry of Foreign Affairs to the Swiss Minister (No. 11/T3).
1469-D	Letter dated 22 January 1942 from the Japanese Ministry of Foreign Affairs to the Swiss Minister (No. 22/T3).
1469-C	Copy of letter dated 20 February 1942 from the Swiss Minister to Shigenori TOGO, Japanese Foreign Minister (EE.7.1.-ce).
1469-E	Letter dated 13 February 1942 from Japanese Ministry of Foreign Affairs to the Swiss Minister (No. 46/T3).
1469-A	Letter dated 2 March 1942 from the Japanese Ministry of Foreign Affairs to the Swiss Minister (No. 71/T3).

C E R T I F I C A T E

I.P.S. No. 1463-A-F

Statement of Source and Authenticity

I, Walter Bossi, hereby certify that I am officially connected with the Government of Switzerland in the following capacity: Swiss Diplomatic Representative, and as such official I have custody of the documents, consisting of six letters and notes, as listed on Exhibit A attached hereto and described as follows: True copy of letters and notes in French from the Minister of Switzerland addressed to the Japanese Ministry of Foreign Affairs and the original replies thereto of the Japanese Ministry of Foreign Affairs addressed to the Minister of Switzerland.

I further certify that the attached letters and notes are official records of the Swiss Legation in Japan and that they are a part of the official archives and files thereof.

Signed at Tokyo on this

/s/ W. Bossi
Signature of Official

5th day of December, 1946.

Swiss Diplomatic Representative
Official Capacity

Witness: /s/ Max R. Ton

Statement of Official Procurement

I, 2nd Lt. Eric M. Fleisher, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Swiss Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

/s/ Eric M. Fleisher, 2nd Lt. AUSMI
NAME

5th day of December, 1946.

Investigator IPS
Official Capacity

Witness: /s/ J. A. Curtis